

# **Gebrauchsanleitung**

## ***Manual***



***viessmann***

**4105**  
**H0 Oberleitungstrafo-Set**  
**inkl. Mastkonsole**

**4105**  
**H0 Catenary transformer**  
**set incl. mast console**



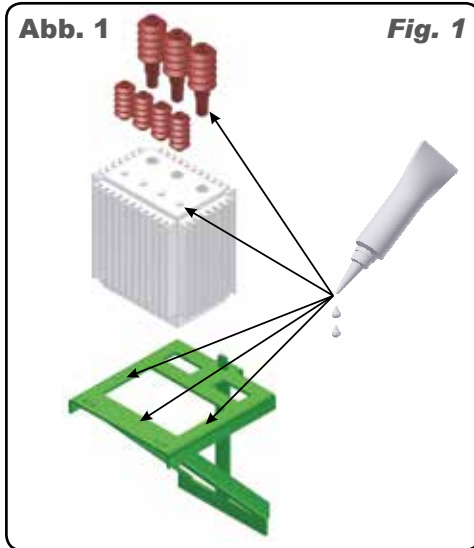
**Technik und Preis**  
**– einfach genial!**

## Einleitung

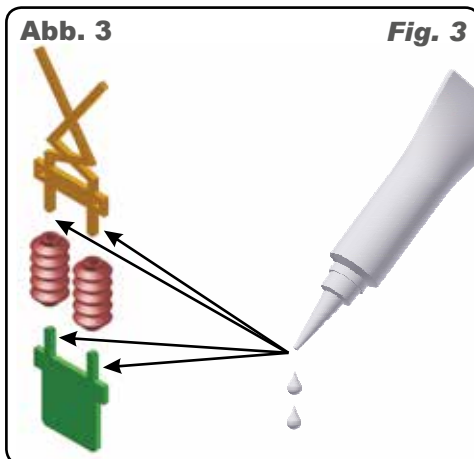
Der fertig montierte Oberleitungstransformator zeichnet sich besonders durch seine wirklichkeitsgetreue Nachbildung und seine vielseitigen Einsatzmöglichkeiten auf Ihre Anlage aus.

## Aufbau

1. Kleben Sie den Transformator auf die Konsole und die Isolatoren auf den Trafo.



2. Nun verbinden Sie die Sicherung (Messingteil) und grünen Halter mittels der Isolatoren und etwas Klebstoff.



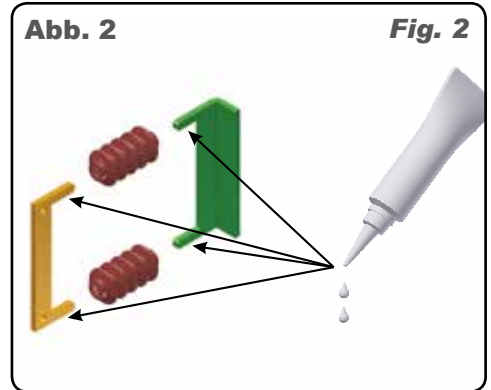
3. Bauen Sie den Mastschalter zusammen und fixieren Sie ihn mit etwas Klebstoff.

## Introduction

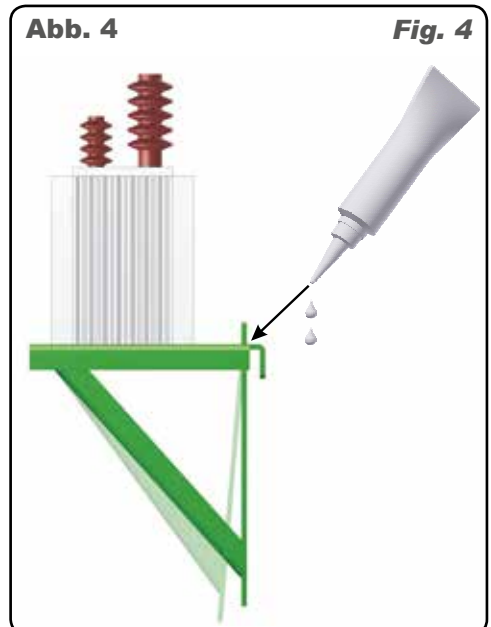
The assembled catenary transformer convincingly replicates its prototype and fits many applications on your layout.

## Assembly

1. Glue the transformer onto the support frame and the insulators onto the transformer.



2. Glue the fuse (brass part) and the green support bracket to the isolators with a small amount of glue.



3. Assemble the electrical switch and fasten it with some glue.

4. Die Aufnahmekonsole kann durch leichtes Verbiegen an den Mast angepasst werden.

5. Der vormontierte Transformator lässt sich an der Konsole aufstecken. Für eine sichere Verbindung empfehlen wir auch hier zu kleben.

6. Anschliessend kleben Sie den Mastschalter und die vormontierte Sicherung an den Mast.

7. Biegen Sie den beiliegenden Draht (0,8 x 130mm) wie im Bild gezeigt und kleben Sie ihn an den Mast.

Verbinden Sie einen Isolator am Trafo mit der Sicherung und dem Mastschalter mit dem dünneren Draht (0,4 x 100mm) und fixieren Sie ihn entweder durch Kleben oder Löten (nur an den Metallteilen).

4. *The support frame can be adjusted to the mast by bending it slightly.*

5. *The pre-assembled transformer can be attached to the support frame. For a safe connection, we recommend to glue it as well.*

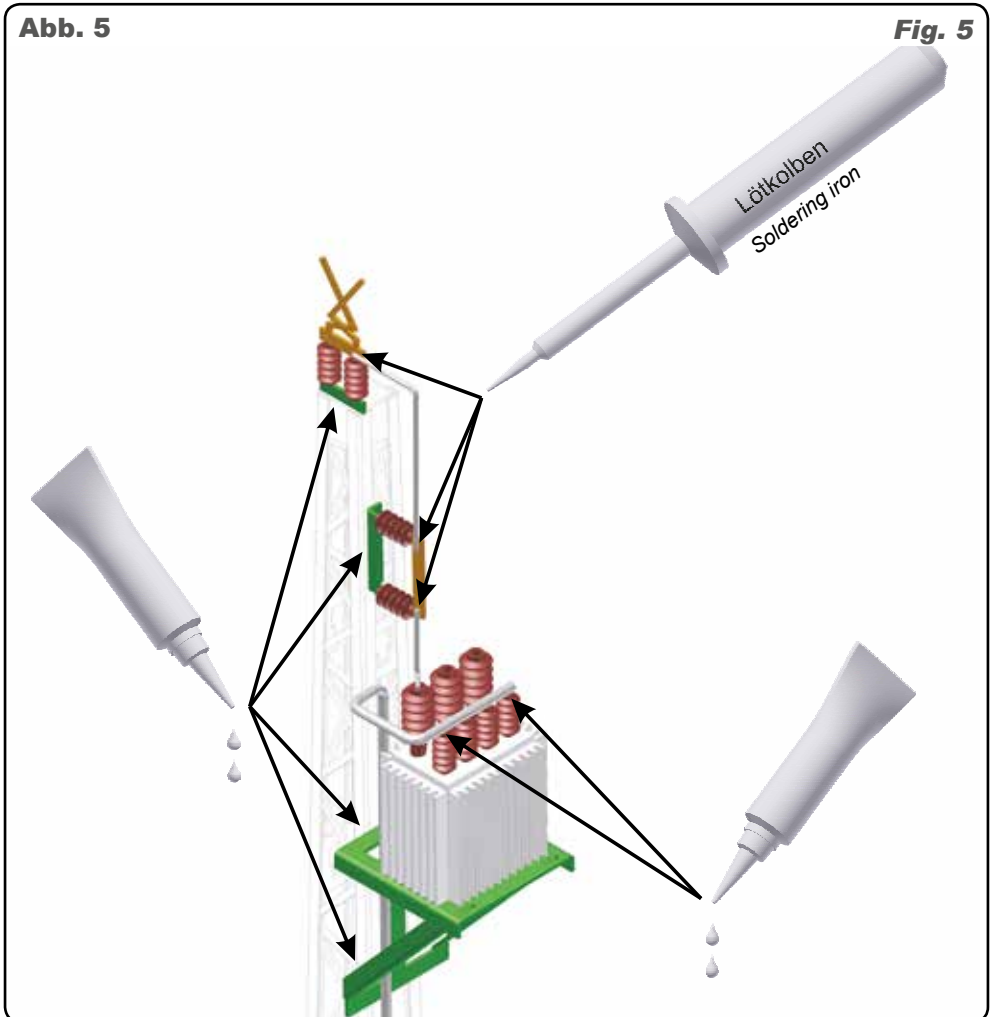
6. *Glue the mast switch and the pre-assembled connector to the mast.*

7. *Bend the 0.8 x 130mm wire as shown in the picture and glue it onto the mast.*

*Attach the thinner wire (0.4 x 100mm) starting from the insulator on top of the transformer to the fuse and the switch by either using glue or soldering it (only solder metal parts).*

**Abb. 5**

**Fig. 5**

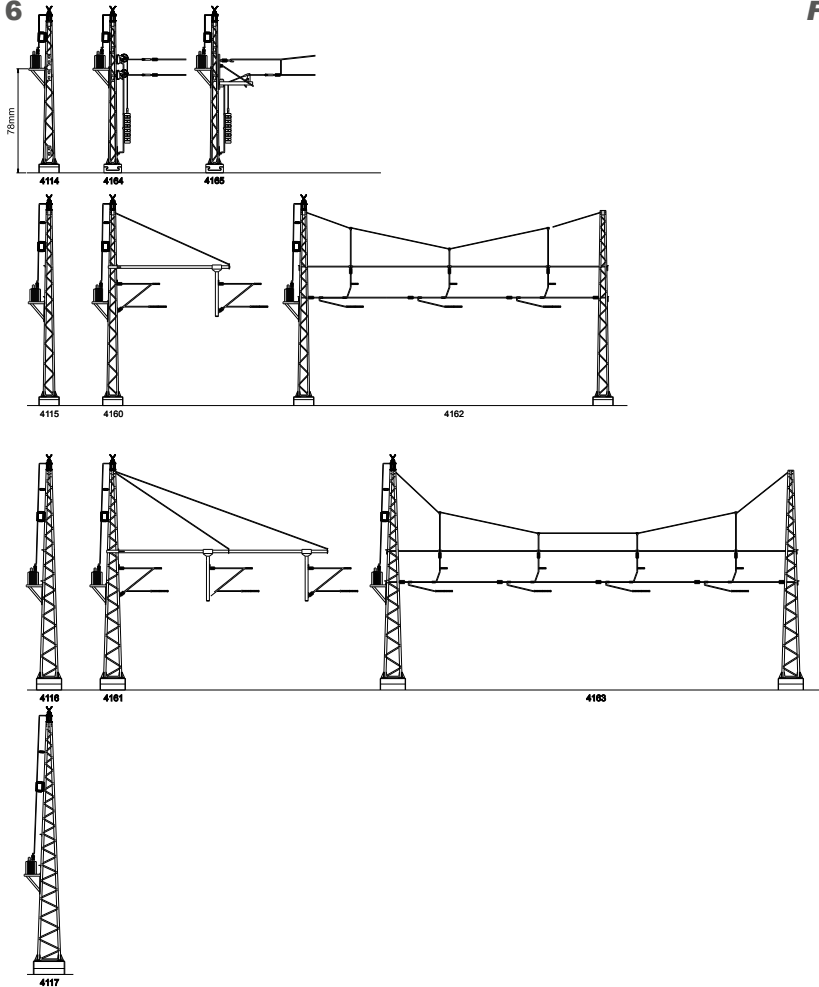


Der Oberleitungstrafo 4105 kann an folgende **Viessmann**-Masten montiert werden:

*The catenary transformer 4105 can be mounted on the following **Viessmann** masts.*

Abb. 6

Fig. 6



**Dekoartikel, kein Spielzeug!** Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren! Maßstabsgetreues Modell zur Dekoration einer Modell-Landschaft. Produkt kann Spitzen, Kanten und abbruchgefährdete Teile aufweisen. Verletzungsgefahr! Die Anschlussdrähte niemals in eine Steckdose einführen! Anleitung aufbewahren!

**Decoration item, not a toy!** Not suitable for children under 14 years! True to scale model for the decoration of a model landscape. This product can have peaks, edges and breakable parts. Risk of injury! Never put the connecting wires into a power socket! Keep these instructions!

**Ce produit n'est pas un jouet. C'est un produit décor!** Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans ! Modèle réduit fidèle à l'échelle pour la décoration d'un réseau. Le produit peut présenter des pointes, des arêtes et des pièces détachables. Risque de

blesure! Ne jamais introduire les fils d'alimentation dans une prise! Conservez ce mode d'emploi!

**Decoratie artikel, geen speelgoed!** Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar! Schaalmodel, bedoeld als decoratie model in een modellandschap. Kunnen er onderdelen met scherpe punten, zijkanten en ook breekbare onderdelen aanwezig zijn. Risico op verwonding! De aansluitdraden nooit in een wandcontactdoos steken! Gebruiksaanwijzing bewaren!

**Articolo decorativo, non è un giocattolo!** Non adatto a bambini al di sotto dei 14 anni! Modello in scala per la decorazione di un paesaggio per modellismo. Il prodotto può presentare punte, spigoli e parti che potrebbero staccarsi. Pericolo di lesioni! Non inserire mai i fili di collegamento in una presa! Conservare istruzioni per l'uso!

**Artículo para decoración ¡No es un juguete!** No recomendado para menores de 14 años! Este producto es un modelo en miniatura para decorar un paisaje en una maqueta. Los modelos pueden tener partes puntiagudas, cantos y piezas filigranas. Riesgo a lesionarse. ¡No introducir nunca los hilos de conexiones en un enchufe de la red eléctrica! Conserva las instrucciones de servicio!



**viessmann**  
 Modellspielwaren GmbH  
 Am Bahnhof 1  
 D-35116 Hatzfeld  
[www.viessmann-modell.de](http://www.viessmann-modell.de)



Sach-Nr. 87522  
 Stand 02  
 01/2014  
 Made in Europe